

Europeiska unionens officiella tidning

C 396



Svensk utgåva

Meddelanden och upplysningar

sextioförsta årgången

31 oktober 2018

Innehållsförteckning

III *Förberedande akter*

REVISIONSRÄTTEN

2018/C 396/01

Yttrande nr 3/2018 (i enlighet med artikel 287.4 i EUF-fördraget) över förslaget till rådets förordning med budgetförordning för elfte Europeiska utvecklingsfonden [COM(2018) 485 final] 1

SV

III

(Förberedande akter)

REVISIONSRÄTTEN

YTTRANDE nr 3/2018

*(i enlighet med artikel 287.4 i EUF-fördraget)***över förslaget till rådets förordning med budgetförordning för elfte Europeiska utvecklingsfonden
[COM(2018) 485 final]**

(2018/C 396/01)

INNEHÅLL

	<i>Punkt</i>	<i>Sida</i>
Inledning	1–3	2
Allmän kommentar	4	2
Särskilda kommentarer	5–9	3
Budgetstöd	5–8	3
Genomgång av enskilda stycken	9	3
Bilaga – Analys av kommissionens förslag och revisionsrättens ändringsförslag		

EUROPEISKA UNIONENS REVISIONSRÄTT HAR ANTAGIT DETTA YTTRANDE

med beaktande av fördraget om Europeiska unionens funktionssätt, särskilt artikel 287.4,

med beaktande av det interna avtalet mellan företrädarna för regeringarna i Europeiska unionens medlemsstater, församlade i rådet, om finansiering av Europeiska unionens bistånd inom den fleråriga budgetramen för perioden 2014–2020 i enlighet med AVS–EU-partnerskapsavtalet och om tilldelning av ekonomiskt stöd till de utomeuropeiska länder och territorier på vilka den fjärde delen i fördraget om Europeiska unionens funktionssätt ⁽¹⁾ är tillämplig, särskilt artikel 10.2,

med beaktande av Europaparlamentets och rådets förordning (EU, Euratom) 2018/1046 av den 18 juli 2018 om finansiella regler för unionens allmänna budget ⁽²⁾,

med beaktande av revisionsrättens yttrande nr 3/2013 över förslaget till rådets förordning med budgetförordning för elfte Europeiska utvecklingsfonden ⁽³⁾,

med beaktande av revisionsrättens yttrande nr 8/2015 över ett förslag till rådets förordning om ändring av förordning (EU) 2015/323 med budgetförordning för elfte Europeiska utvecklingsfonden ⁽⁴⁾,

med beaktande av revisionsrättens yttrande nr 1/2017 över förslaget till Europaparlamentets och rådets förordning om finansiella regler för unionens allmänna budget och om ändring av rådets förordning (EG) nr 1122/2002 ⁽⁵⁾,

med beaktande av revisionsrättens årsrapporter om den verksamhet som finansieras genom åttonde, nionde, tionde och elfte Europeiska utvecklingsfonden ⁽⁶⁾,

med beaktande av revisionsrättens särskilda rapporter nr 9/2013 ⁽⁷⁾, 4/2013 ⁽⁸⁾ och 11/2010 ⁽⁹⁾,

med beaktande av kommissionens förslag till rådets förordning med budgetförordning för elfte Europeiska utvecklingsfonden ⁽¹⁰⁾,

med beaktande av rådets begäran om revisionsrättens yttrande över detta förslag, vilken togs emot den 16 juli 2018, och

AV FÖLJANDE SKÄL:

INLEDNING

(1) Syftet med detta förslag är att anpassa de finansiella reglerna för Europeiska utvecklingsfonden (nedan kallad EUF) till de som är tillämpliga på unionens budget. Rådets nuvarande förordning med budgetförordning för elfte Europeiska utvecklingsfonden är utformad som ett antal hänvisningar till budgetförordningen för unionens allmänna budget (nedan kallad *allmänna budgetförordningen*), där bestämmelser exkluderas eller läggs till för att ta hänsyn till EUF:s specifika karaktär.

(2) Revisionsrätten lämnade iakttagelser och rekommendationer om förslaget till budgetförordning för den allmänna budgeten i yttrande nr 1/2017.

(3) Eftersom budgetförordningen för unionens allmänna budget (Europaparlamentets och rådets förordning (EU, Euratom) nr 966/2012 ⁽¹¹⁾) nyligen reviderades är det nödvändigt att anpassa budgetförordningen för elfte EUF.

ALLMÄN KOMMENTAR

(4) Förslaget till budgetförordning för elfte EUF har flera hänvisningar till den allmänna budgetförordningen i sina artiklar. Tillvägagångssättet förenklar EUF:s rättsliga ram genom att minska antalet lagtexter som ska ändras om den allmänna budgetförordningen uppdateras i framtiden och är en garanti för att de aktuella lagtexterna är konsekventa. Det innebär dock att den föreslagna förordningen inte är ett fristående dokument, och användare tvingas konsultera den allmänna budgetförordningen för att tillämpa bestämmelserna för EUF.

⁽¹⁾ EUT L 210, 6.8.2013, s. 1.

⁽²⁾ EUT L 193, 30.7.2018, s. 1.

⁽³⁾ EUT C 370, 17.12.2013, s. 1.

⁽⁴⁾ EUT C 5, 8.1.2016, s. 6.

⁽⁵⁾ EUT C 91, 23.3.2017, s. 1.

⁽⁶⁾ EUT C 322, 28.9.2017, s. 281, EUT C 375, 13.10.2016, s. 287 och EUT C 373, 10.11.2015, s. 289.

⁽⁷⁾ EU:s stöd till en god samhällsstyrning i Demokratiska republiken Kongo (<http://eca.europa.eu>).

⁽⁸⁾ EU:s samarbete med Egypten på området samhällsstyrning (<http://eca.europa.eu>).

⁽⁹⁾ Kommissionens förvaltning av allmänt budgetstöd i AVS-länder och länder i Latinamerika och Asien (<http://eca.europa.eu>).

⁽¹⁰⁾ COM(2018) 485 final.

⁽¹¹⁾ EUT L 298, 26.10.2012, s. 1.

SÄRSKILDA KOMMENTARER**Budgetstöd**

(5) I artikel 236 i den allmänna budgetförordningen anges villkoren för utnyttjande av budgetstöd till tredjeländer. Vi konstaterar att det i förslaget till budgetförordning för elfte EUF inte läggs till några nya element som specifikt gäller stater i Afrika, Västindien och Stillahavsområdet (AVS-stater) eller utomeuropeiska länder och territorier (ULT). Därför anser vi att hänvisningen till den allmänna budgetförordningen i artikel 36 första stycket fortfarande är fullt motiverad.

(6) Men i artikel 36 andra till och med sjunde stycket omformuleras befintliga villkor från artikel 236 i den allmänna budgetförordningen, och nya läggs också till. Till exempel föreskrivs i artikel 36 i förslaget till budgetförordning för elfte EUF att budgetstöd ska syfta till att stärka kontraktbaserade partnerskap mellan unionen och AVS-stater eller ULT för att stödja bland annat hållbar ekonomisk tillväxt för alla och utplåna fattigdom. Dessa mål finns inte i den allmänna budgetförordningen. Vi anser att dessa inkonsekvenser ökar riskerna för osäkerhet eller missuppfattningar när den ska tolkas och tillämpas.

(7) I artikel 36 sista stycket är omfattningen av det bedömningsutrymme som kommissionen får när det gäller tillhandahållande av budgetstöd till ULT också oklart.

(8) I sitt yttrande nr 3/2013 över kommissionens förslag till den föregående budgetförordningen för elfte EUF rekommenderade revisionsrätten redan att rådet skulle gå igenom artikeln om budgetstöd, som liknar motsvarande artikel i det aktuella förslaget.

Genomgång av enskilda stycken

(9) Resultaten av revisionsrättens detaljerade analys och tillhörande ändringsförslag redovisas i **bilagan**.

Detta yttrande antogs av revisionsrättens avdelning III, med ledamoten Bettina Jakobsen som ordförande, vid dess sammanträde i Luxemburg den 25 september 2018.

För revisionsrätten

Klaus-Heiner LEHNE

Ordförande

Analys av kommissionens förslag och revisionsrättens ändringsförslag

Ref.:	Kommissionens förslag	Revisionsrättens analys	Revisionsrättens ändringsförslag
Skäl 18	"Bestämmelserna om revisionsrättens granskning av medel i elfte EUF som förvaltas av EIB bör överensstämma med det trepartsavtal mellan revisionsrätten, EIB och kommissionen som föreskrivs i artikel 248.4 i fördraget".	Gammal hänvisning, ska uppdateras.	"Bestämmelserna för revisionsrättens kontroll av de medel som förvaltas av EUF bör bringas i överensstämmelse med det trepartsavtal som ingåtts mellan revisionsrätten, EIB och kommissionen i enlighet med artikel <u>287.3</u> 248.4 i fördraget".
Artikel 3.2 e	"Hänvisningar till "budgetrubrik" eller "budgetpost" i förordning (EU, Euratom) nr [den nya budgetförordningen] ska i den här förordningen tolkas som hänvisningar till "tilldelning"."	Övers. anm.: Gäller inte den svenska versionen.	Ej tillämpligt.
Artikel 7	"Artikel 20 i förordning (EU, Euratom) nr [den nya budgetförordningen] ska tillämpas. Utan att det påverkar tillämpningen av artikel 8 i den här förordningen ska de totala inkomsterna täcka de totala beräknade utbetalningarna."	En mening från artikel 20 i föregående allmänna budgetförordning bör läggas till för konsekvensens skull. "Utan att det påverkar tillämpningen av artikel 27 ska alla inkomster och utgifter tas upp som bruttobelopp i budgeten utan att justeras mot varandra." Om den inte läggs till kanske den interna hänvisning till artikel 27 som görs i artikel 20 inte tillämpas på budgetförordningen för elfte EUF (i enlighet med artikel 2.2 i budgetförordningen för elfte EUF).	"Artikel 20 i förordning (EU, Euratom) [den nya budgetförordningen] ska tillämpas. Utan att det påverkar tillämpningen av artikel 8 i den här förordningen ska de totala inkomsterna täcka de totala beräknade utbetalningarna. <u>Utan att det påverkar tillämpningen av artikel 27 i förordning (EU, Euratom) nr [den nya budgetförordningen].</u> "
Artikel 8.2 d	"Återbetalningar och inkomster som genereras genom finansieringsinstrument och budgetgarantier enligt artikel 209.3 i förordning (EU, Euratom) nr [den nya budgetförordningen]."	Texten bör anpassas till artikel 21.3 f i den allmänna budgetförordningen där endast återbetalningar nämns.	"Återbetalningar och inkomster som genereras genom till finansieringsinstrument och eller budgetgarantier enligt artikel 209.3 andra stycket i förordning (EU, Euratom) nr [den nya budgetförordningen]. "
Artikel 8.4	"Artiklarna 25–27 i förordning (EU, Euratom) nr [den nya budgetförordningen] om donationer ska tillämpas. Mottagande av en donation måste godkännas av rådet."	Texten bör korrigeras till "Artiklarna 25 och 26". Artikel 27 gäller "Regler för avdrag och för växelkurskillnader". Texten bör även hänvisa till "sponsring från företag", vilket artikel 26 handlar om.	"Artiklarna 25 och 26 <u>27</u> i förordning (EU, Euratom) nr [den nya budgetförordningen] om donationer och sponsring från företag ska tillämpas. Mottagande av en donation eller sponsring från företag måste godkännas av rådet. "

Ref.:	Kommissionens förslag	Revisionsrättens analys	Revisionsrättens ändringsförslag
Artikel 20 (f.d. artikel 22)	Ursprunglig version av f.d. artikel 22 i enlighet med rådets förordning 2015/323.	Förslaget överensstämmer inte med den ändrade versionen av artikel 22 i enlighet med rådets förordning 2016/888.	Artikel 22 i enlighet med rådets förordning 2016/888.
Artikel 30.3 a	"Om elfte EUF genomförs genom indirekt förvaltning med AVS-stater, ULT eller deras regionala organisationer och utan att det påverkar de upphandlande myndigheternas ansvar, a) ska kommissionen, om nödvändigt, återkräva belopp från upphandlade myndigheters mottagare i enlighet med artiklarna 101–104 i förordning (EU, Euratom) nr [den nya budgetförordningen], inbegripet genom ett beslut som ska vara verkställbart på samma villkor som de som anges i artikel 299 i EUF-fördraget."	För att överensstämma med artikel 23.1 bör texten lyda: i enlighet med artikel 101, utom artikel 101.7–101.9. Artiklarna 105 och 106 bör också ingå, av tydlighetsskäl och för att överensstämma med artikel 23.1.	"Om elfte EUF genomförs genom indirekt förvaltning med AVS-stater, ULT eller deras regionala organisationer och utan att det påverkar de upphandlande myndigheternas ansvar, a) ska kommissionen, om nödvändigt, återkräva belopp från upphandlade myndigheters mottagare i enlighet med artiklarna 101–106<u>104</u>, utom artikel 101.7–101.9, i förordning (EU, Euratom) nr [den nya budgetförordningen], inbegripet genom ett beslut som ska vara verkställbart på samma villkor som de som anges i artikel 299 i EUF-fördraget."
Artikel 39 rubrik	"Finansiella rapporter och rapporten om det finansiella genomförandet"	Rubriken bör korrigeras eftersom artikeln inte gäller finansiella rapporter utan endast rapporten om det finansiella genomförandet.	"Finansiella rapporter och Rapporten om det finansiella genomförandet"

ISSN 1977-1061 (elektronisk utgåva)
ISSN 1725-2504 (pappersutgåva)



Europeiska unionens publikationsbyrå
2985 Luxemburg
LUXEMBURG

SV